



Anfrageformular / Request sheet / Formulario de preguntas

Datum der Anfrage <i>Date of request</i> <i>Fecha</i>	*	
Firma <i>Company</i> <i>Empresa</i>	*	
Name <i>Last name</i> <i>Apellido</i>	*	
Vorname <i>First name</i> <i>Nombre</i>	*	
Straße / Postfach <i>Street / POB</i> <i>Calle / Número</i>	*	
Postleitzahl / Ort <i>Postal code / City</i> <i>Numero postal</i>	*	
Land <i>State / Country</i> <i>Region / Pais</i>	*	
Telefon <i>Telephone</i> <i>telefono</i>	*	
Fax	*	
Email	*	

Anlagenstandort <i>Location</i> <i>Ubicación de la turbina</i>	*	
Projektname <i>Project name</i> <i>Nombre del Proyecto</i>	*	

Höhen Heights Alturas		
Fallhöhe brutto (ohne Verluste)* <i>Normal gross head</i> <i>Altura Brutta</i>		[m]
Fallhöhe netto (mit Verluste) * <i>Normal net head</i> <i>Altura Neta</i>	*	[m]
Aufstellhöhe über dem Meer * <i>Location above sea level</i> <i>Altura sobre el nivel del mar</i>	*	[m]+NN

* Pflichtfeld | required field | * campos obligatorios

Anfrageformular / Request sheet / Formulario de preguntas

Wassermengen Discharge Caudales			
Ausbaudurchfluss pro Turbine * <i>design flow per turbine</i> <i>Caudal de diseño per turbina</i>		[m ³ /s] während <i>[m³/s] during</i> <i>[m³/s] durante</i>	Monaten im Jahr <i>Months per year</i> <i>Meses al año</i>
Ausbaudurchfluss gesamt * <i>design flow total</i> <i>Caudal de diseño total</i>		[m ³ /s] während <i>[m³/s] during</i> <i>[m³/s] durante</i>	Monaten im Jahr <i>Months per year</i> <i>Meses al año</i>
minimaler Durchfluss * <i>minimum discharge</i> <i>caudal minimo</i>		[m ³ /s] während <i>[m³/s] during</i> <i>[m³/s] durante</i>	Monaten im Jahr <i>Months per year</i> <i>Meses al año</i>
Anzahl der Turbinen <i>Number of turbines</i> <i>Numero de turbinas</i>		Stück <i>pieces</i> <i>piezas</i>	

Leistung der Gesamtanlage <i>Total capacity of plant</i> <i>Potencia instalada total</i>		[kW]
---	--	------

Staubecken <i>Revoir</i> <i>Reservorio</i>	<input type="radio"/> vorhanden <i>existing</i> <i>existe</i>	<input type="radio"/> nicht vorhanden <i>not existing</i> <i>no existe</i>
---	---	--

Wehranlage <i>Weir</i> <i>Captación</i>	<input type="checkbox"/> kein Wehr vorhanden <i>no weir</i> <i>aun no existe</i>	<input type="checkbox"/> Wehr muss errichtet werden <i>weir nas to be erectea</i> <i>ya existe</i>
<input type="radio"/> festes Wehr vorhanden <i>solid weir crest</i> <i>captación solida</i>	<input type="radio"/> bewegliches Wehr vorhanden <i>movable weir exists</i> <i>captación movil</i>	

Zuströmsituation Krafthaus <i>Flow situation to power plant</i> <i>Lineas electricas</i>	<input type="checkbox"/> noch nicht geklärt <i>still unclear</i> <i>aun no esta claro</i>	
<input type="checkbox"/> Kanal <i>channel</i> <i>canal</i>	Länge <i>Length</i> <i>Largo</i>	[m] <input type="text"/> Breite <i>Width</i> <i>Ancho</i> <input type="text"/> [m]
<input type="checkbox"/> Rohrleitung <i>pressure pipe</i> <i>Tuberia a presion</i>	Durchmesser <i>Diameter</i> <i>Diametro</i>	[mm] <input type="text"/> Material <input type="text"/>

Anfrageformular / Request sheet / Formulario de preguntas

Generator Generator Generador		
Generatortyp <i>Type of generator</i> <i>Typo de generador</i>	<input type="radio"/> synchron synchronous sincrono	<input type="radio"/> asynchron asynchronous asincrono
Frequenz <i>Frecuenzy</i> <i>Frecuencia</i>		[Hz]
Spannung <i>Voltage</i> <i>Voltage</i>		[V]
Leistungsfaktor <i>Power factor</i> <i>Factor the potencia</i>		[Cos Phi]
Kühlungsart <i>Type of cooling</i> <i>Tipo de enfriamiento</i>		
Betriebsart <i>Mode of operation</i> <i>Modo de operación</i>	<input type="radio"/> Parallelbetrieb parallel en paralelo	<input type="radio"/> Inselbetrieb isolated en isla
Netzspannung <i>Grid voltage</i> <i>Voltaje de red</i>		[kV]
Stand der Genehmigung <i>State of permission progress</i> <i>Permisos legales</i>	<input type="radio"/> Projekt noch in Entwicklung project in development Proyecto aun en desarrollo	<input type="radio"/> Genehmigungsplanung läuft permission design runs permisos pedidos
<input type="radio"/> Genehmigungsplanung eingereicht permission design submitted permisos	<input type="radio"/> Genehmigung liegt vor building permission exists permisos esta otorgados	
Gewünschte Leistungen Desired services Servicio deseados		
<input type="checkbox"/> Transformator transformator Transformador	<input type="checkbox"/> Turbine turbine Turbina	<input type="checkbox"/> Generator generator Generador
<input type="checkbox"/> Regelung / Steuerung automatic control Sistema de control	<input type="checkbox"/> Elektroschaltanlage electrical switch gear armarios electricos	